

## Segundë cartë nabëquë'e San Pablo lu Timoteo

Bëquë'e Pablo cartë rë' lu Timoteo

**1** Na Pablo, nahia poshtë shtë Jesucristo. Bëshe'ldë Dios na purquë guni'i ldu'u më más antsë gunë më salvar mënë. Bë'në më prometer gunë më salvar el quë naná unidë con Cristo Jesús. <sup>2</sup>Quëquëa'a cartë rë' lul, Timoteo; nal ziquë shinia; rac shtua'a lë'ël; rac shtua'a guëdë'lë Dadë Dios nu Cristo Jesús Shláma'a, zihani favurë nu rac shtua'a cuedchí ldú'ul, nu rac shtua'a guëga'a ldu'u më lë'ël.

<sup>3</sup>Siemprë rëagná ldua'a lë'ël mientras rna'ba lu Dios. Quëgdé'ëhia graci lu më, el quë naquëhuna sirvë lúhi' con llni nananú la'ni guëca, igual ziquë shtadë guëluhia bë'në rai' sirvë lu më. <sup>4</sup>Rëagná ldua'a bí'nil iurë bësëana lë'ël. Pues iurne' nalé rac shtua'a dzë la gue'llë guënahia lul parë quëquitë ldua'a. <sup>5</sup>Nu rëagná ldua'a lla rialdí ldú'ul Dios de verdá. Primërë shmámël, Loida nu shní'al, Eunice, gualdí ldu'u rai' shti'dzë më; iurní nasegura lë'ël nápël mizmë fe quë lë'ë rai'.

<sup>6</sup>Por ni cagnia'a lul de quë tsagla'guë gúnël usar pudërë

nabëne'e Dios parë lë'ël iurë bédchi'bë guiahia guëquël. <sup>7</sup>Pues por lë'ë Espíritu nabëne'e Dios, adë rdzébëdi'i hia'a lu ra mënë, sino rac guëdë'na'a cuendë guadë naná bien nu guadë naná mal. Nu rac shtu'u hia'a sa' hia'a, nu quëápa'a mizmë lë'ë hia'a de cusë mal. <sup>8</sup>Adë rtúdi'i lul parë guëní'il nal shmënë Dadë Jesucristo nu nilë adë rtúdi'i lul de na por nanúa prësi purquë nahia shmënë më. Gáquël dispuestë parë sac zil por diza'quë. Gunë më compa'ni lë'ël con pudërë shtë më. <sup>9</sup>Bë'në më salvar lë'ë hia'a nu guna'bë më lë'ë hia'a parë shchi'ni santu shtë më. Bë'në mëhin, lédëdi'i purquë bédë'na'a cusë za'quë, sino sulë purquë ni na voluntá shtë më nu nahin por ra favurë nabë'në më parë mënë naná unidë con Cristo Jesús. Gulë Dios lë'ë hia'a dizdë antsë lë'ë guë'dchiliu cueshtë, <sup>10</sup>perë bëlua'a më amor nanapë më parë lë'ë hia'a iurë bëshe'ldë më Cristo Jesús, Salvador shtë hia'a lu guë'dchiliu. Lë'i' bédë'ëi' fin grë ra pudërë shtë galguti. Nu por diza'quë nápa'a llni; iurne' riasé hia'a nezë catë guëbánia'a parë siemprë.

<sup>11</sup>Dios gulé lè'è na parè guènf'ihia diza'què nu bèshe'ldè mè na cumè poshtë shtë mè parè guèluá'ahia ra mè nanádi'i mènè israelitè. <sup>12</sup>Por ni rzac zia lu grètè' ra cusè rè', perè adè rtúdi'i lua purquè rac b'é'ahia el què narialdí ldua'a. Nu napa confiansè lè'è mè napè mè pudèrè parè adè tsalúdi'i niétiquè lo què nabèna incarguè gapè mè. Gapè mèhin hashtë lè'è dzè guèdchini mè stubi.

<sup>13</sup>Guagla'guè tèchi ra enseñansè za'què rè', lo què nabèluá'ahia nu guagla'guè tsaldí ldú'ul shti'dzè Dios nu gac shtu'u sa'l purquè unidè nal con Cristo Jesús. <sup>14</sup>Gupè verdá shtë Dios ziquè tubi tesurè. Lè'è Espíritu Santo bè'nè mè incarguè di'dzè ni guiá'al. Lè'i' quèbezènúhi' lè'è hia'a.

<sup>15</sup>Hia nanèl ra naquèrèldè Asia, bèsanè rall na, cumè Figelo nu Hermógenes. <sup>16</sup>Lè'è Dadè guèga'a ldú'i' famili shtë Onesíforo purquè lè'èl zihani vèsè bè'nèll compa'ni na, nu bèsèquitè ldú'ull na; adè bètúdi'i lull de què nanúa prèsi. <sup>17</sup>Iurè bédchínill hashtë Roma, adè bèsánèdi'i gudílill na, nu bédzélèll na. <sup>18</sup>Rac shtua'a lè'è Dadè Dios guèga'a ldú'i' Onesíforo guèlladchi con Jesús iurè guèabré mè stubi. Pues nanèl lla bè'nèll sirvè na iurè nanúa Efeso.

### Muzè za'què shtë Jesucristo

**2** Lè'èl Timoteo, guagla'guè bè'nè recibir fuersè nu bendición nadápa'a purquè unidè na hia'a con Cristo Jesús. <sup>2</sup>Lo què nabínill iurè bèluá'ahia diza'què lu zihani mènè, bèlu'a ra enseñansè

ni lu ra stubi mènè, lu nguiu nagunè cumplir diza'què, ra naná rac guèlua'a enseñansè ni lu sa' rai'.

<sup>3</sup>Ziquè tubi suldadè za'què shtë Jesucristo gua'a ldú'ul grè cusè dushè. <sup>4</sup>Ni tubi suldadè naná listè parè tildinull enemigu, riutèll asuntè shtë guédchiliu purquè rni'i ldú'ull gúnèll cumplir ordè shtë narnibè'a lè'èll. <sup>5</sup>Mizmè manèrè ni el què narllu'nè carrèrè, adè gúnèdi'ill recibir premi si talè adè rllú'nèdi'ill de acuerdè con ra règlè. <sup>6</sup>El què narunè dchi'ni lachi, nápèll derechè cá'all primèrè tubi partè shtë cusechè. <sup>7</sup>Bè'nè llgabè lo què narnia'a. Lè'è Dadè guèlua'a mè lè'èl parè tsasèl grètè' ndè'è.

<sup>8</sup>Bèagná ldú'ul, Jesucristo guashtë mè ladi ra tégulè. Guc mè llèbní rëy David. Di'dzè ni na diza'què narní'ihia lu ra mènè. <sup>9</sup>Por diza'què rè' rzunaldè mènè na hashtë nali'bia con cadènè ziquè tubi narguini mènè, perè nidi'i mudè guèldi'bi mènè shti'dzè Dios. <sup>10</sup>Por ni napa pacènci lu cusè mal parè bien shtë ra nagulé Dios tè parè gac salvar rall nu guèquèrèldè rall lu llni nu gluri shtë Cristo Jesús parè siembrè.

<sup>11</sup>Verdá na di'dzè rè':

Si talè gútia'a con lè'è mè,  
guèbània'a con lè'è mè.

<sup>12</sup>Si talè sac zi hia'a lu cusè mal por lè'è mè, súb'a'a catè rribè'a mè.

Si talè guèqué guí'a hia'a lè'è mè, lè'è mè guèqué guí'ai' lè'è hia'a.

<sup>13</sup>Si talè guèlua'a técha'a lúhi', lè'è mè gunè mè cumplir shti'dzè mè, purquè lè'è mè napè què gunè mè cumplir shti'dzi'.

Adë gúnëdi'i më cambi shtí'dzi'.

### El quë narunë shchi'ni Dios

<sup>14</sup>Bëlua'a ra mënë të adë  
rëá'ldëdi'i ldu'u rall, nu gunibë'a  
lë'ë rall ziquë mizme Dadë niani'inú  
lë'ë rall de quë guësá'në rall  
galërchupë di'dzë lul sa' rall purquë  
rialú pacënci entrë ra nabini di'dzë  
ni; nídi'i provëchë con ra di'dzë  
ni. <sup>15</sup>Bëdë'ë guëdubi fuersë të  
parë gáquël tubi muzë narsëquitë  
ldu'u Dios; lu më quëhúnël dchi'ni.  
Por ni bëlua'a shti'dzë Dios tubldí  
lu ra mënë parë adë rtúdi'i lul  
delantë lu më. <sup>16</sup>Bëzalú grë di'dzë  
nadë guëllu'ídi'i con grë di'dzë  
nanápëdi'i provëchë. Grë ra  
naruadi'dzë zni, mizme lë'ë rall  
rlaguë rall másru'u la'ni cusë mal.  
<sup>17</sup>Enseñansë shtë rall rrë'tsin ziquë  
tubi galguidzë dushë nadë chu  
rnádi'i. Zni guzac con Himeneo  
nu Fileto. <sup>18</sup>Bësa'në rall diza'quë;  
rni'i rall de quë hia bëcua'ñi Dios  
ra tęgulë nu de quë adë guëabrídi'i  
guëbani ra tęgulë stubi. Hia lë'ë  
rall quëgsiguë guëc ra mënë hashtë  
hia bëazë guetë bëldá mënë shnezë  
Dios. <sup>19</sup>Perë Dios bëzu'bë më ziquë  
tubi cimientë firmë nanapë tubi  
letrërë narni'i: "Rungüë bë'a Dios  
grétë' naná shini më", nu rni'i:  
"Grétë' el quë narianaldë tëchi  
Cristo, grë mënë ni runë tucarë  
guësá'në rall nezë mal".

<sup>20</sup>La'ni hiu'u shtë mënë nanú  
trashtë nanactsa'u orë nu bédchichi,  
también nanú trashtë nanactsa'u  
hiaguë u benë. Bëldá trashtë runë  
sirvë parë cusë especial; stubi tantë  
runë sirvë parë cualquier dchi'ni.

<sup>21</sup>Ziquë ni na ra nguü; si talë tubi

nguü guësá'nëll ra cusë mal, iurní  
nall ziquë tubi trashtë especial parë  
nashtëné hiu'u; gáquëll muzë nagulë  
Dadë parë gúnëll dchi'ni shtë më.  
Gac nguü ni preparadë parë grë  
dchi'ni za'quë shtë më.

<sup>22</sup>Bëllu'në de grë deseo mal  
nananú la'ni ra ldu'u sultërë nu  
guagla'guë nezë za'quë; tsaldí ldu'u  
Dios, gac shtu'u sa'l, nu adë riádi'i  
ldú'ul por cusë shtë guédchiliu.  
Bë'në grétë' ndë'ë juntë con los de  
más nanapë ldu'u limpi nu rna'bë  
rall lu Dios. <sup>23</sup>Adë rúnëdi'il cuendë  
gardildi di'dzë mënë. Nanël fin shtë  
cusë ni na dishi'bi. <sup>24</sup>Tubi muzë  
shtë Dadë napë quë guëbánill bien  
sin dishi'bi; gáqui' tubi më za'quë,  
tubi narac guëlua'a shti'dzë Dios;  
guëluá'ai' con pacënci. <sup>25</sup>Gáqui'  
tubi narac guëni'inúhi' mënë con  
galnadu'u. Quëbézi' de quë Dios  
gunë më cambi vidë shtë ra mënë  
nanadë rzu'bë diáguëdi'i shti'dzë  
më, guëabrí ldu'u mënë lu Dios nu  
tsasë rall verdá shtë më. <sup>26</sup>Manërë  
ni guëru'u rall lu trampë shtë  
mëdzabë parë gunë rall voluntá  
shtë Dios. Bëlá më lë'ë rall; napë  
rall libertá parë gunë rall sirvë lu  
më.

### Lla guëquërelde mënë lúltimë tiempë

**3** Gac bé'al de quë ra lúltimë  
tiempë guëdchini ra dzë namás  
naganë, dzë shtë galërzac zi. <sup>2</sup>Ra  
mënë dzë ni gac shtu'u rall mizme  
lë'ë rall. Gac shtu'u rall dumí. Runë  
nadchini rall. Runë naru'bë rall lu  
sa' rall. Rna zá'quëdi'i rall sa' rall.  
Guëni'i rall cuntrë Dios. Adë guëzu'bë  
diáguëdi'i rall shti'dzë shtadë rall.  
Gac rall mënë nardë'ëdi'i graci lu

Dios. Nápèdi'i rall rëspëti parë cusë santu. <sup>3</sup>Adë rúnëdi'i rall rëspëti lu sa' rall. Adë gúnëdi'i rall cumplir shti'dzë rall. Adë gápëdi'i rall cariñi sa' rall sino guëni'i guidzë rall guëc sa' rall. Gunë rall intriegu mizmë lë'ë rall lu duldë. Adë guëgá'adi'i ldu'u rall sa' rall, sino quëhunë nalaa'dchi rall. Guená tushë rall lu ra mënë za'quë. <sup>4</sup>Gunë rall traicionar sa' rall. Gunë rall cumplir mal deseo nananú la'ni ldu'u rall. Rdë'ë rall lugar rdchini llanë la'ni ldu'u rall. Guëni'i rall sulë lë'ë rall lasac rall. Gac shtu'u rall más ra cusë shtë gué'dchiliu, lëdë Diósëdi'i. <sup>5</sup>Mënë ni tsagla'guë ria rall iádu'u, perë mizmë tiempë adë rsá'nëdi'i gac cambi vidë shtë rall por pudërë shtë diza'quë.

Bëlúa'a tēchi mënë ni lu shti'dzë Dios. <sup>6</sup>Entrë ladi ra mënë ni nanú ra natsuté hiu'u catë quërelde na'a. Rsigué rall ra na'a naná du'pë shgábi' nu napë rall zihani duldë. Ra na'a ni rianaldë tēchi ra deseo mal nananú la'ni ldu'u rall. <sup>7</sup>Rini rall cualquier enseñansë narni'i mënë perë nunquë gac riasédi'i rall verdá shtë Dios. <sup>8</sup>Ziquë guzac dzë guquërelde Janes nu Jambres, ra naná bē'nē cuntrë Moisés, zni zac na mënë ni; gunë rall cuntrë diza'quë shtë Dios. Napë rall llgabë mal. Nápèdi'i rall fe, por ni lasáquëdi'i rall parë Dios. <sup>9</sup>Perë adë guëru'u shnezë lo quë naquëhunë rall purquë tubi dzë ra mënë guëdë'ë rall cuendë de quë tuntë na rall ziquë gac con Janes nu Jambres.

**Pablo bē'nē incarguë lu  
Timoteo ldai' za'quë**

<sup>10</sup>Perë lē'ël, bien guanaldë tēchi ra enseñansë nabēluá'ahia

lul. Gunal conductë shtëna. Nanël rialdí ldua'a Dios. Nanël pacënci nahia. Nanël rac shtua'a grë sahia. Gunal lla bia'a ldua'a lu ra cusë durë nabē'nē mënë cuntrë na. Adë riasháquëdi'i ldua'a con galtuntë shtë bëchi sahia. <sup>11</sup>Nanël lla bēzac zi mënë na nu lla bēna sufrir por shti'dzë Jesús. Hia bíníl pë guzaca guë'dchi Antioquía, Iconio, nu Listra. Nanël zihani vuelte guzunaldë mënë na, perë todavía nabania; bēlá Dadë Jesús na lu grë cusë mal. <sup>12</sup>Pues guldía grëtē' ra nanabani de acuerdë con voluntá shtë Dios, napë quë gunë rall sufrir; guëzac zi rall, <sup>13</sup>perë ra mënë mal con grë ra mēsë falsë, más mal tsaglá'guëru'u rall. Rsigué rall sa' rall nu lë'ë rall gac rall narguguë.

<sup>14</sup>Perë lē'ël Timoteo, gáquël firmë lu enseñansë nabēsē'dël. Gualdí ldú'ul ra ldai' ni con guëdubinú ldú'ul. Nanël chu gac mēsë shtë'nël, el quë nabēlu'a lē'ël. <sup>15</sup>Nanël dizdë gúquël llguē'nē ra Sagradas Escrituras nanapë pudërë parë guēlu'a'ain lē'ël lla gac salvàrel por fe en Cristo Jesús. <sup>16</sup>Grë ra di'dzë naquë la'ni Sagradas Escrituras naescritin purquë bēsē Espiritu Santu shtë Dios lē'ë ra nabēquē'ë shti'dzë mē. Rllui'i rahin parë guēsē'da'a luhin. Rllui'i rahin parë guēni'inuhin lē'ë hia'a. Runin corregir lē'ë hia'a; culdí rahin lē'ë hia'a tubi nezë catë nápa'a vidë tubldí <sup>17</sup>tē parë grë ra narialdí ldu'i Dios gac rall preparadë; gac gunë rall grë cusë narac shtu'u Dios.

**4** Quëhuna incarguë lē'ël delantë lu Dios nu Cristo Jesús, Shláma'a el quë nagueabrí

parë gúni' juzgar grë mënë, ra nanabani nu zac ra naná guti. Lë'ë më guëñibë'a më ziquë rëy iurní. <sup>2</sup>Quëhuna incarguë lé'ël delantë lu më de quë guadi'dzël diza'quë guëdubi tiempë, iurë rzac zi mënë lé'ël nu tiempë adë rzac zídí'i rall lé'ël. Guadi'dzënú ra mënë nanadë rialdídi'i ldu'i shti'dzë Dios. Guni'i guëc rall por mal naquëhunë rall. Bëdë'ë cunseju ra narunë faltë riasé rall. Lé'ël gáquël muestre shtë pacënci. Tsagla'guë bëlua'a con enseñansë shtë më <sup>3</sup>purquë guëdchini tiempë hia ra mënë adë guëzu'bë diáguëdi'i rall enseñansë za'quë perë más tsanaldëru'u rall tēchi llgabë mal shtë rall. Quili rall mësë zihani naguëlua'a ra enseñansë narac shtu'u guini rall. <sup>4</sup>Ra mënë ni guëlua'a tēchi rall lu ra diza'quë nu tsanaldë rall tēchi ra cuendë bishi; más gunë rall cuendë ra enseñansë falsë. <sup>5</sup>Perë lé'ël, gáquël më pacënci guëdubi tiempë; gua'a ldu'ul iurë rzac zi mënë lé'ël. Guná lla na conductë shtëñël lu sa'l. Guadi'dzë diza'quë lu ra mënë ziquë muzë shtë Dios. Bë'në cumplir shchí'nil nabëne'e Dios parë gúnël. <sup>6</sup>Vidë shtë na hia mërë tsalú ziquë ofrendë lu Dios; hia ziagdchini iurë parë gatia. <sup>7</sup>Ziquë tubi narllu'në lu carrërë, bëllu'na bien. Ziquë sultadë za'quë bëna cumplir. Bëna gan; guanalda shnezë Dios hashtë ne'. <sup>8</sup>Más delantë quëbeza premi ziquë tubi coronë naguëne'e Dios purquë tubldí na shcuenda lu më; bëna bien. Guëzëlaa'dchi më premi ni iurë guëabrí më stubi. Na më juësi za'quë. Lëdë niá'asëdi'i na guëne'e më premi dzë ni, perë nu

zac grë ra naná rac shtu'u guëná lúhi'.

### Cunseju shtë Pablo parë Timoteo

<sup>9</sup>Bësiubë parë gue'dë guënal na. <sup>10</sup>Pues lë'ë Demas bësa'nëll na; más rac shtú'ull ra cusë shtë guë'dchiliu rë'. Hia lé'ëll zia'all Tesalónica. Crescente zia'a regiuni shtë Galacia. Tito zia'a Dalmacia. <sup>11</sup>Sulë Lucas quëreldënúa ndë'ë. Bia'a Marcos tē parë gue'dëñul lé'ëll ndë'ë tē gúnëll dchi'ni shtë Dios juntë con na. <sup>12</sup>Bëshe'lida lë'ë Tíquico ciudá Efeso. <sup>13</sup>Iurë guídël, bia'a lari capë nabësëana Troas lidchi Carpo. Nu zac bia'a ra librë nu ra Sagradas Escrituras. <sup>14</sup>Alejandro lë'ë rrërë, nalé mal bé'nëll cuntrë na; lë'ë Dadë quilli según lo quë nabé'nëll. <sup>15</sup>Gupë lé'ël de nguui ni purquë nalé bé'nëll cuntrë diza'quë naruadi'dza'a.

<sup>16</sup>Iurë guahia primërë vësë parë guna defender na lu gobiernë, ni tubi adë chu bë'në compa'ni na; grëtë' rall bësa'në rall na. Rna'ba lu Dios de quë adë gúnëdi'i më juzguë lë'ë rall por lo quë nabé'në rall. <sup>17</sup>Perë lë'ë Dadë bé'ni' compa'ni na dzë ni nu bëne'e më fuersë parë biadi'dza lu mënë grë diza'quë tē parë gac bë'a ra më nanádi'i më israelitë, guini rall diza'quë. Zni bëlá më na lu galguti ziquë lu ma dushë. <sup>18</sup>Zac guëlá më na lu cusë mal nu gupë më na parë tsutéa lugar catë rñibë'a më ziquë rëy. Rac shtua'a gunë mieti alabar lë'ë më guëdubi tiempë sin fin. Amén.

### Saludë narialú cartë rë'

<sup>19</sup>Bë'në saludar Prisca nu Aquila con shfamili Onesíforo. <sup>20</sup>Bëa'në

Erasto guë'dchi Corinto. Bësëana  
lë'ë Trófimo guë'dchi Mileto;  
rac llú'ull. <sup>21</sup>Guni'i ldú'ul parë  
guëdchínìl antsë lë'ë tiempë naldë  
guëga'a. Eubulo, Pudente, Lino, nu

Claudia, nu grë ra shmënë Dios,  
rshe'ldë rai' saludë parë lë'ël.

<sup>22</sup>Rac shtua'a lë'ë Dadë Jesucristo  
cuezënúhi' lë'ël nu cagna'ba lu Dios  
gapë të favurë shtë më. Amén.